

(GB) WORKING GARMENTS - USER

INSTRUCTION:

This working garment is simple design personal protective equipment for protection against minimal risks especially non extreme weather conditions. It is in conformity with the provisions of the Council Directive 89/686/EEC and EN ISO 13688:2013.

It is important to select the size correctly, preferably with a put-on practical test. Examine garment conditions before use: do not use heavily polluted or damaged clothes.

Storage and care instructions: The garments have to be stored in clean and dry place at temperature from +5 to 40°C. Direct sunlight can adversely affect lifetime of the garment. Keep the garment clean after use. A sand, remains of building materials or other dirt can accelerate mechanical damage of the garment. The storage time should not exceed 10 years from production date. Do not use garments after 10 years after production date.



Wash at 40°C. Do not bleach, Tumble dry- low heat, Iron at low temperature max. 110°C, dry cleaning is not allowed.

Material: 65% polyester 35% cotton. Garment use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use this garment any further.

Producer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

tootmise kuupäevast. Ärge kasutage tööriivaid mis on vanemad kui 10aastat toote valmistamise kuupäevast.



Pesta kuni 40°C vees, pesuväljadajat mitte kasutada, trummelkuvitavus madal temperatuuril, trikiid madal temperatuuril max. 110°C, keemiline puhasust on keelatud.

Materjal: 65% polüester 35% puuvill. Rõivaste kasutamine võib tekitada nahähritust ja allergilisi reaktsioone inimestele kellel on väga tundlik nahk. Nahährituse või allergilise reaktsiooni tekkimisel ei tohi tööriivaid kasutada.

Toota: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tšehhi Vabariik

(FR) VETEMENTS DE TRAVAIL-INFORMATION DE L'UTILISATEUR

Ce vêtement de travail est de conception simple équipement de protection individuelle pour la protection contre les risques minimes en particulier des conditions non extrêmes météorologiques . Il est en conformité avec les dispositions de la directive 89/686/CEE et EN ISO 13688:2013 Conseil .

Il est important de choisir la taille correctement , de préférence avec une éprouve pratique. Examiner les conditions de vêtements avant l'utilisation : ne pas utiliser les vêtements très pollués ou endommagés

Les instructions de stockage et de soins : Les vêtements doivent être stockés dans un endroit propre et sec à la température de 5 à 40°C. Lumière directe du soleil peut affecter la durée de vie du vêtement . Garder le vêtement propre après utilisation . Du sable , débris de matériaux de construction ou autre saleté peuvent accélérer les dommages mécaniques du vêtement . La durée de stockage ne doit pas dépasser 10 ans à compter de la date de production . Ne pas utiliser de vêtements après 10 ans après la date de production .



Laver à 40°C . Ne pas blanchir , Séche chaleur sèche - bas , fer à repasser à basse température max. 110°C , le nettoyage à sec n'est pas autorisé

Matériel: 65% polyester, 35% coton . Utilisation de vêtements peut provoquer une irritation de la peau et une réaction allergique aux personnes ayant la peau très sensible , dans ce cas, ne pas utiliser ce vêtement plus loin.

Producteur: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, République tchèque

(HU) TAJEKOZTATO-MUNKARUHA RENDELTESETTSZERŰ HASZNÁLATÁHOZ

Ez a munkaruhá egyszerű tervezésű védősziszók, minimális kokázzatok ellen, mint nem extrém időjárás. Kielgítő a 89/686/EGK tanácsi irányelv előírásait.

Megjegyzés: minden méretnek megfelelő ruhát viseljen. Javasoljuk, a méretet rúhápróbával ellenőrizze. Ne viseljen erősen szennyezett, sérült munkaruhákat!

Alapanyag: 65% poliészter, 35% pamut anyagból készült. Érzékeny személyeknél allergiás bőrereakciók léphetnek fel. Ilyen esetben ne használja tovább a munkaruhát!

Tárolás: száraz és tiszta helyen tárolja +5°C és +40°C közötti hőmérsékleten, eredeti csomagolásban. Az erős napfény kedvezőtlen befolyásolhatja a termék élettartamát. Tisztilás a terméken bevarrott címke szerint. Felhasználható a gyártástól számított 10 éven belül.

Használat: Az általános ruha felett viselhető.

Karantánás: Használat után az öltözéket tisztán kell tartsani. Rajta maradt pizzik, homok, építőanyagok, stb. meggyorsításhág a felület mechanikus elhasználódását.



Mosás legfeljebb 40°C meleg mosósében. A ruhát fehéríteni, kémiaiag tisztítani nem szabad. Szárítógépen alacsony hőmérsékleten szárítsa. Vasalás legfeljebb 110°C hőmérsékleten.

Forgalmazza: CERVA Magyarország Kft. 1222 Budapest, Nagytétényi út 112.

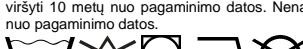
(LT) DARBO APRANGOS – VARTOTOJO INSTRUKCIJA:

Šis darbo drabužis yra paprasto dizaino asmeninė apsauginė priemonė apsaugai nuo minimalios rizikos ne ekstremaliomis oro sąlygomis. Tai atitinkā Tarbys Direktīvas 89/686/EEB ir EN ISO 13688:2013 nuostatas.

Svarbu pasirinkti tinkamą dydį, pageidautina su pritipimo praktiniu patikrinimiu. Reikia išnagrinėti drabužių salygas prieš naudojimą:

nenaudokite stiprių suteptos arba sugadintos aprangos

Saugojimo ir priėziūros instrukcija: drabužių turi būti laikomi švarioje ir sausoje vietoje, nuo +5 iki 40°C temperatūroje. Tiesioginiai Saulės spinduliai gali neigiamai paveikti drabužio naudojimo laiką. Po naudojimo drabužių laikyti švaru. Smėlis, statybinių medžiagų ar kitų nešvarumų liekanos gali paspartinti drabužio mechaninius pažeidimus. Saugojimo laikas neturėtų viršyti 10 metų nuo pagaminimo datos. Nenaudokite drabužio po 10 metų nuo pagaminimo datos.



Skalbi 40°C temperatūroje, nebalinti, džiovinti žemoje temperatūroje, Lyginti žemoje temperatūroje, maks. 110°C, cheminis valymas neleidžiamas.

Audinys: 65% poliesteris 35% medvilnė. Drabužių naudojimas gali sukelti odų ir alergiją žmonėms, turintiems jautrią odą. Tokiu atveju drabužio nenaudoti toliau.

Gamintojas: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Českijos Respublika

(LV) DARBA APGĒRBS LIETOŠĀNAS INSTRUKCIJA:

Šis darba apgērbs ir izstrādāts kā individuālais aizsardzības līdzeklis aizsardzībai pret minimāliem riskiem lietojot to neekstreimājos laika apstākļos. Saskaņā ar Padomes Direktīvas 89/686/EK noteikumiem.

Ierīcīgi parēizi izvēlies izmēru, vēlams pielaiķojot. Apģērba pārbaudes nosacījumi pirms izmantošanas: nelietojiet netīras vai bojātas drēbes.

Uzglabāšanas un kopšanas instrukcijas: Apģērbs ir jāuzglabā tīrā un sausa vieta temperatūrā no +5 līdz 40°C. Tieša saules gaismā var negatīvi ietekmēt apģērba kalpošanas laiku. Pēc lietošanas apģērbu uzturēt tīru. Siltums, būvmateriālu paliekas un citi netīri var pārtraukt mehānikos bojājumus uz apģērba.Uzglabāšanas laiks nedrīkst pārsniegt 10 gadus no ražošanas datuma. Neizmantojet drēbes pēc 10 gadiem kopš ražošanas datuma.



Mazgāt pie 40°C, nebalint. Žāvēšana centrifugā zemā temperatūrā, gludināt zemā temperatūrā max. 110°C, křimiskā tirīšana nav atļauta.

Materiāls: 65% poliesters 35% kokvilna. Apģērba lietošana var izraisīt ādas kairinājumu un alerģiskas reakcijas cilvēkiem ar ļoti jutīgu ādu, šādā gadījumā nelietojiet vairs šo apģērbu.

Rāzotājs: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čehijas Republika

(NL) WERKKLEDING - INFORMATIE VOOR DE GEBRUIKER

Dit kledingstuk is eenenvoudig ontworpen persoonlijke beschermingsmiddel ter bescherming tegen minimale risico's, vooraf niet extreme weersomstandigheden. Het is in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn 89/686/EEG en EN ISO 13688:2013.

Het is belangrijk om de juiste grootte te selecteren , liefst met een praktische pas-test. Onderzoek kledingstuk voorwaarden voor gebruik : geen zwaar vervuilde of beschadigde kleding gebruiken.

Obergang en onderhoud: De kledingstukken moeten worden opgeslagen in een schone en droge plaats bij een temperatuur 5-40 °C. Direct zonlicht kan negatieve invloed hebben op de levensduur van het kledingstuk . Houd het kledingstuk schoon na gebruik . Zand , resten van bouwmateriaal of ander vuil kunnen mechanische schade van het kledingstuk verspreiden. De bewaardt mag niet meer dan 10 jaar vanaf de productiedatum . Kledingstukken niet gebruiken na 10 jaar na productiedatum .



Wassen op 40°C , Niet bleken , Drogen - laag temperatuur, Strijken op lage temperatuur max. 110°C, stomeri niet toegetestaan.

Materiaal: 65 % polyester 35% katoen . Kledingstuk gebruik kan enige irritatie van de huid en allergische reactie op mensen met een zeer gevoelige huid , in een dergelijk geval mag dit kledingstuk niet verder gebruikt worden.

Producēt: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechië

(PL) ODZIEŻ ROBOCZA - INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA:

OPIS: odzież robocza – środek ochrony indywidualnej prostego wzoru, chroniąca przed minimalnym stopniem ryzyka, w szczególności nie ekstremalnymi warunkami pogodowymi. Spełnia wymagania Dyrektywy 89/686/EEC oraz jest zgodna ze zharmonizowaną normą EN ISO 13688:2013.

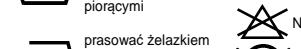
WAŻNE: przed założaniem do pracy należy dokładnie dobrą rozmiar odzież, najlepiej poprzez jej przyzmierzenie. Ponadto przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić stan odzieży: nie należy używać odzieży mocno zabrudzonej lub uszkodzonej.

SPOSÓB PAKOWANIA: Każda odzież pakowana jest w oryginalne opakowanie foliowe.

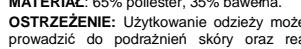
PRZECHOWYwanie I KONSERwACJA: odzież należy przechowywać w czystym i suchym pomieszczeniu w temperaturze do +5 do +40°C. Nie wolno narzązać odzieży na bezpośrednie oddziaływanie promieniowania słonecznego, które może w znaczący sposób wpływać na jej trwałość. Odzież należy przechowywać i przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w innym worku foliowym. Po użyciu odzież należy oczyścić. Piasek, pozostałości materiałów budowlanych oraz inne zabrudzenia mogą prowadzić do przypiszonego zużycia odzieży. Odzież, która była we właściwy sposób przechowywana oraz nie uległa uszkodzeniu można użytkować przez 10 lat od daty produkcji.

OBJAŚNIENIE SYMBOLI:

Prac w temp. 40°C w wodzie ze standardowymi vodkami piórzącymi



prasować żelazkiem o niskiej temperaturze (max. 110°C)



Nie czyścić chemicznie

MATERIAL:

65% poliester, 35% bawełna.

OSTRZEŻENIE: Użytkowanie odzieży może w wyjątkowych przypadkach prowadzić do podrażnienia skóry oraz reakcji alergicznych w bardziej wrażliwych użytkowników. W takim wypadku należy zaprzestać używania odzieży.

PODMIOT ODPOWIEDZIALNY: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska

IMPORTER W POLSCE: Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

(RO) ÎMBRĂCĂMINTE DE LUCRU – INFORMAȚII PENTRU UTILIZATOR

Această îmbrăcăminte este destinată pentru protecția la riscuri minime, în special față de influențe climatice, care nu sunt nici extraordinaire, nici extreme. Conformă cu norma EN ISO 13688:2013.

Înainte de utilizare, incercați îmbrăcăminte, folosiți numai îmbrăcăminte de mărime corectă, conform pictogramelor de pe eticheta cusută pe îmbrăcăminte. Înainte de utilizare verificați starea îmbrăcăminte, nu folosiți îmbrăcăminte puternic murdară sau deteriorată.

Depozitarea și întreținerea: Depozitați-le în loc uscat și curat, la temperaturi între + 5 °C până la 40 °C. Razele directe ale soarelui pot să influențeze defavorabil ciclul de viață al produselor. După utilizare mențineți această îmbrăcăminte în condiții de curățenie. Reziduurile de impurități, nisip, materiale de construcție, etc. pot să contribuie la deteriorarea mecanică mai rapidă. Perioada de depozitare nu ar trebui să depășească 10 ani. Nu folosiți îmbrăcăminte după această perioadă.



La utilizarea și întreținerea acestui produs urmati instrucțiunile date pe etichetele cusute cu pictogramme: spălați la 40°C, a nu se albi cu produse ce eliberează clor, se pot usca în mașina de uscat cu centrifugă la o temperatură mai mică de uscare, a se călca la temperatură de călcare a suprafeței de maxim 110°C, nu folosiți metodele de curățare chimică.

Material: 65% poliester, 35% bumbac. La persoanele foarte sensibile nu se exclude atacarea pielei – într-un astfel de caz, nu mai folosiți îmbrăcăminte.

Producător: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Cehă

DK ARBEJDSBEKLÆDNING – BRUGERVEJLEDDNING:

Denne arbejdsbeklædning skal beskytte mod minimale risici, herunder specielt mod vejormhold, der hverken er usædvanlige eller ekstreme. Arbejdsbeklædningen lever op til kriterierne i EN ISO 13688:2013.

Prøv tojet på før brug. Brug kun tojet, der passer i størrelsen (se skiltet, der er syet på tojet). Kontroller tojetets tilstand før brug. Undlad at bære tojet, der er meget snavset eller beskadiget.

Opbevaring og vedligeholdelse: Tojet opbevares i et tørt og rent rum ved temperatur mellem + 5°C og 40°C. Direkte sollys kan påvirke produktets levetid negativt. Efter brug holdes tojet rent. Rester af sand, byggematerialer osv. kan være medvirkende til hurtigere slid. Opbevaringstiden bør ikke overskride 10 år, herefter skal tojet ikke anvendes mere.



Ved brug og vedligeholdelse af dette produkt skal du følge vaskeanvisninger på skiltet, der er syet på tojet: vaskes ved 40 grader, brug ikke blejemidler, der frigiver klor, kan tørremidler ved lav temperatur, kan stryges på et strygebræt, hvis temperatur ikke overskrider 110°C, må ikke rennes kemisk.

Materiale: 65% polyester, 35% bomuld. Kan forårsage hudirritation hos personer med følsom hud. I så fald skal man holde op med at bruge beklædningen.

Producēt: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet

(EE) TÖÖRIIDED KASUTUSJUHEND:

Tööriivid on lihtsa konstrukciooniga isikukaitsevahendid, mis kaitsevad minimaalse riskid eest mitte ekstreemsetes ilmastikutingimustes. Tööriivid on valmistatud kootskolas 89/686/EEC direktiivile.

Tööriivaste valimisel on oluline valida õige suurus, selleks koovitame tööriivid eelnevalt selgja provida. Enne kasutamist kontrollige kindlasti tööriide olukorda ja veenduge, et need poleks katki või ligiess määrdunud.

Säilitamise ja hoolduse juhised: tööriided peavad olema ladustatud puhtas ja kuivhas kohas temperatuuril +5 kuni +40°C. Ottene pârkesevalgus võib kahjustada tööriiete eluiga. Võimalusel puhistage tööriide peale igat kasutamist. Tööriitele laestunud liiv, tolm või muu mustus võib kiirendada kanga mehaanilist kulumist. Säilitamise aeg ei tohiks ületada 10aastat

RADNA ODEĆA. UPUTSTVO ZA KORISNIKE

Ova radna odeća je lična zaštitna oprema jednostavnog dizajna protiv minimalnih rizika, posebno za vremenske uslove koji nisu ekstremni. U skladu je sa odredbama Direktive Saveta 89/686/ECC.

Bitno je odabrati pravu veličinu, poželjno je prvo isprobati odeću.

Proveriti stanje odeće pre upotrebe: ne koristiti previše zaprijanu ili oštećenu odeću.

Instrukcije za skladištenje i održavanje: Odeća mora biti skladištena u čistom i suvom mjestu na temperaturi od +5 do 40°C. Direktna sučeva svetlost može negativno uticati na životni vek odeće. Čuvajte odeću čistom nakon upotrebe. Pesak, ostatak građevinskog materijala i ostala prijavština može ubrzati mehaničko oštećenje odeće. Vreme skladištenja ne bi trebalo da bude više od 10 godina od datuma proizvodnje. Ne koristiti odeću posle 10 godina od datuma proizvodnje.



Prati na 40°C, Ne izbeljivati, Mašinsko sušenje – na niskoj temperaturi, Peglati na niskoj temperaturi max. 110°C, Hemijsko čišćenje nije dozvoljeno.

Materijal: 65% poliester 35% pamuk. Odeća može izazvati iritaciju kože i alergijske reakcije korisnicima sa veoma osetljivim kožom, u takvim slučajevima odeću više ne koristiti.

Proizvođač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Česka

(RU) УКАЗАНИЯ (ИНСТРУКЦИЯ) ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ на одежду специальную мужскую от общих производственных загрязнений и механических воздействий под брендом CERVA ДЖЕЛС: на брюки, куртку

Одежда специальная CERVA ДЖЕЛС предназначена для защиты работающих от общих производственных загрязнений и механических воздействий (истирания) работников различных отраслей промышленности, агропромышленного комплекса, жилищно-коммунального хозяйства, организаций торговли, бытового обслуживания. Необходимый уровень защиты обеспечивается только при совместном использовании отдельных составляющими комплекта данного бренда: например: курткой CERVA ДЖЕЛС с брюками CERVA ДЖЕЛС.

Одежда специальная CERVA ДЖЕЛС не предназначена для применения, как спецодежда разового использования, как стерильная медицинская одежда, как спецодежда для работающих в чистых помещениях.

Одежда специальная CERVA ДЖЕЛС соответствуют требованиям ТР ТС 019/2011 «О безопасности СИЗ» и выпускается в соответствии с EN 340.

(EAC) Защита от механических воздействий истирания **(3)** Защита от общих производственных загрязнений

Вид продукции согласно Приложению № 1 ТР ТС 019/2011 «О безопасности СИЗ» - средства индивидуальной защиты от механических воздействий (одежда специальная защитная от механических воздействий и общих производственных загрязнений).

Одежда специальная CERVA ДЖЕЛС соответствует всем санитарно-эпидемиологическим требованиям, действующим в Таможенном Союзе. Применимые ткани, комплектующие изделия и фурнитура выделяются в воздушную среду и при контакте с кожей человека токсичные вещества в количествах, превышающих гигиенические нормы.

Одежда специальная CERVA ДЖЕЛС должна выдаваться в соответствии с антропометрическими размерами, ростом, обхватом груди работающего и в соответствии с полной оценкой условий и задач, стоящих перед работником, с учетом степени риска на рабочем месте и данных производителя о защитных свойствах одежды.

При выборе одежды специальной важно учитывать специфику условий труда и при необходимости выбирать одежду защитными накладками в области колен, локтей, на задней поверхности брюк.

Перед очередным использованием специальной одежды необходимо произвести ее осмотр на предмет целостности. На одежду должны отсутствовать сквозные разрывы, вся фурнитура должна быть на месте и функционировать. Масляные загрязнения снижают уровень защитных свойств и могут привести к преждевременному порчу одежды.

В процессе работы спецодежда должна быть застегнута на все застежки. При наличии регулировки, спецодежда должна быть максимально подогнана по фигуре.

Требования к состоянию здоровья пользователя определяются характером выполняемых работ. Возрастные ограничения определяются характером выполняемых работ. К выполнению работ допускается работник, прошедший инструктаж по охране труда, обучение безопасным методам и приемам выполнения работ и должен иметь квалификацию, соответствующую характеру выполняемых работ.

РЕМОНТОПРИГОДНОСТЬ

В случае незначительных повреждений одежда может быть отремонтирована, например, можно заменить кнопку или пуговицу. Заплатки на местах незначительных разрывов не влияют на уровень защитных свойств.

ХОД ЗА ДИЛЕПИЈЕМ

Одежда специальная CERVA ДЖЕЛС подлежит регулярной стирке в соответствии с символами по уходу, расположенным на втачных трудноудаляемых этикетках.

СИМВОЛИ ПО УХОДУ:

40 Максимальная температура, стирки 40°C. Обычный режим.

Глажение при максимальной температуре подошвы утюга 110 °C

Деликатная барабанная сушка при пониженной температуре 60 °C, уменьшенных продолжительности сушки и количества загруженного белья

Отбеливание запрещено

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Гарантнији срок хранења одједеја специјалној CERVA ДЖЕЛС при събиљењи требованију к условијам транспортирања и хранења - 10 години.

Гарантнији срок експлуатацији соотвретује сроку, установленому Типовима Нормами бесплатнога выдачи специјалне одједеја. Гарантија распространеје се на Одједу специјалну CERVA ДЖЕЛС при условијам събиљењи настојићи указаниј, т.е. при събиљењи условиј транспортирања, хранења и ухода за издејијем, а такоје испољивања одједеја по назначењу.

Порча одједеја из-за неправилнога избора размера, несвоевремене стирки, а такоје избор одједеја не соотвретујућега условијам вијполнења работ не може сматрати се кајаче гарантијног спучана.

УТИЛИЗАЦИЈА

Утилизација одједеја специјалној CERVA ДЖЕЛС вијме с битовима отходами не наноси вредоста окојујућој среди.

В случају загрязнавања одједеја специјалној опасними веществима перед утилизацији може потребовати чистка, дезинфекција, дегазација, дезактивација.

Дата изготвљавања је навијено на штамованом ярлыку.

Производитељ: CERVA GROUP a.s.

Адреса: Прологис Парк Прага-Аэропорт, Прамысловија 483, 252 61 Јенећ, Чешка Република www.cerva.com. Страна-изготвитељ: Китай.

(SI) DELOVNA OBLAČILA. NAVODILA ZA UPORABO

Delovna oblačila so namenjena za osebno zaščito pred minimalnimi tveganji, ob neekstremnih vremenskih pogojih. Oblačilo je izdelano v skladu s predpisi direktive 89/686/EEC.

POMEMBNO je izbrati pravilno velikost oblačila; najboljše jo ugotovite s poskušanjem. Pred uporabo preverite stanje oblačila: ne uporabljajte umazanega ali poškodovanega oblačila.

Shranjevanje in čiščenje: Oblačilo hranite v čistih, suhih prostorih, pri temperaturi od 5°C do 40°C. Direktna sončna svetloba lahko vpliva na obstojnost oblačila. Oblačilo po uporabi očistite. Pesek, ostanki gradbenih materialov in druga umazanja lahko na oblačilu povzroči mehanske poškodbe. Skladiščenje oblačila naj ne bo daljše od 10 let od datuma proizvodnje. Ne uporabljajte oblačil starejših od 10 let.



Perite pri temperaturi do 40°C pri nizkih obratih, ne belite, likajte pri nizki temperaturi do 110°C, suho čiščenje ni dovoljeno.

Materijal: 65% polyester, 35% bombaž. Oblačilo lahko izzove iritacije na koži in alergijske reakcije; v tem primeru oblačila ne uporabljajte več.

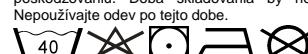
Proizvajalec: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka

(SK) PRACOVNÝ ODEV. INFORMÁCIE PRE UŽIVATEĽA:

Tento odev je určený k ochrane proti minimálnym rizikám najmä pred klimatickými vplyvmi, ktoré nie sú vynimočné ani extrémne. Vyhovuje EN ISO 13688:2013.

Pred použitím odevu vyskúšajte, používajte iba odev správnej veľkosti podľa piktogramu na etikete všetkých v odevu. Pred použitím preverte stav odevu, nepoužívajte silno znečistený alebo poškodený odev.

Skladovanie a údržba: Skladujte na suchom a čistom mieste, pri teplote + 5°C až 40°C. Priame slnečné svetlo môže nepriaznivo ovplyvniť životnosť výrobkov. Po použíti údržbujte toto oblečenie v čistote. Zvyšky piesku, stavebných hmôt a pod. môžu prispievať k urýchľenému mechanickému poškodeniu. Doba skladovania by nemala presiahnuť 10 rokov. Nepoužívajte odev po tejto dobe.



Pri používaní a údržbe tohto výrobku sa riadte pokynmi danými na všetkých štítkoch s piktogramami: praf pri 40°C, nebieriť prostredkami uvoľňujúcimi chlór, možno sušiť v bubnovnej sušičke pri nižšej teplote sušenia, zehliť pri teplote zehliacej plachy max. 110°C, nepoužívať postupy priemyselného čistenia.

Materiál: 65% polyester, 35% bavlna. U vefmi citlivých osôb nie je vylúčené podráždenie pokožky - v takom prípade odev dalej nepoužívajte

Výrobca: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

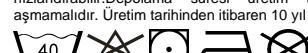
Spôsobnosť pre Slovenskú republiku: ČERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park – halu 5, Diaľničná cesta 2, 903 01 Senec

(TR) ÇALIŞMA GIYSILERI – KULLANIM TALİMATI

Bu çalışma giysisi minimal riskler özellikli, aşırı hava koşullarına karşı koruma için basit bir kişisel koruyucu tasarım ekipmanıdır. 89/686 / EEC ve EN ISO 13688:2013.

Konsey Direktifi hükümlerine uygundur. Tercihen bir pratik testle gösterebilir, doğru boyutu seçmek önemlidir. Kullanmadan önce giysi koşullarını incleyin: ağırlı kırılı veya hasarı giysi kullanmayın.

Depolama ve dikkat talimatı: Giysilerin +5°C ile 40°C arası isida temiz ve kuru bir yerde muhafaza edilmesi gereklidir. Doğrudan güneş ışığı giysinin ömrünü olumsuz etkileyebilir. Kullanıldan sonra giysiyi temiz tutun. Bir kum, inşaat malzemeleri veya diğer kırı kalıntıları giysinin mekanik hasar hızlandıracaktır. Depolama süresi üretim tarihinden itibaren 10 yılı aşmamalıdır. Üretim tarihinden itibaren 10 yıl sonra giysileri kullanmayın.



40°C'de yıkayın, camasır suyuyla yıkamayınız, tambur kurutma - düşük sıcaklık, max. 110°C düşük sıcaklıkla tütü, kuru temizlemeye izin verilmez.

Materiyal: 65% polyester 35% pamuk. Giysi kullanımı çok hassas cilde sahip insanlar için bazı cilt tahrîf ve alerjik reaksiyonu neden olabilir böyle bir durumda daha fazla bu giysiyi kullanmayın.

Üretici: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çesk Cumhuriyeti

Одежда специальная CERVA ДЖЕЛС следует перевозить в транспортной упаковке в закрытых транспортных средствах в соответствии с правилами, действующими на транспорте данного вида.

Одежда специальная CERVA ДЖЕЛС до выдачи пользователю должна храниться в сухой полиэтиленовой упаковке при температуре +5°-+40°C и относительной влажности 40-75%, в малоосвещенном крытом складском помещении без воздействия прямых солнечных лучей. Расстояние от пола и от внутренних стен до одежды должно быть не менее 0,2 метра, от отопительных приборов - не менее 1 метра.